



kanalballenpressen

channel presses

presses à balles à canal

APK

A

B

C

D

E

G

H

vielfach bewährt
long time experience
maintes fois éprouvée

mit diesen neu überarbeiteten modelreihen ist es gelungen selbst erfahrene pressenanwender, wie die papier- und kartonagenindustrie oder die entsorgungswirtschaft mit der hohen qualität und zuverlässigkeit zu beeindruckern. hochverdichtete, stapelbare ballen für maximale lkw-auslastung sind der beste beweis der großartigen leistung dieser ballenpressen.

die kontinuierliche, zuverlässige maschine ergibt in kombination mit einer optimalen materialzufuhr die moderne zukunftsorientierte abfalllogistik. es gibt sie in 6 baugrößen mit 16-125 t pressdruck.

auf grund jahrelanger erfahrung und der großen anzahl unterschiedlicher ausstattungs möglichkeiten ist die APK für beinahe alle zu verdichtenden materialien verwendbar, wie z.b. karton, papier, kunststoffe, obststeigen, PET, leichtmüll, etc.

die verwendung von markenkomponenten und qualitativ hochwertigen materialien garantieren eine lange lebensdauer der maschine.

with this new designed models also experienced users of baling presses like paper or carton industrie or recycling plans got impressed about the high quality and reliability of these machines. highly compacted and stackable bales for optimal truck loading are the best prove for the excellent capacity of these balers.

this continuous, reliable machine in combination with an optimal feeding attachment gives modern and future-oriented waste handling. it is available in 6 sizes with 16-125 t pressure.

due to long lasting experience and the great variety of different equipment components APK can be used for nearly all compressing materials like cardboard, mixed paper, plastic, wooden fruit boxes, PET bottles and lightweight waste etc.

the use of trademarked components with high standard of quality guarantee a long life of the machine.



la haute qualité et la fiabilité de ces gammes de modèles améliorés ont impressionné les utilisateurs de presses expérimentés comme l'industrie du papier et du carton, ou l'industrie d'enlèvement des déchets. des balles fortement compressées, empilables, permettant un stockage optimal sur le poids lourd, prouvent l'efficacité exceptionnelle de ces presses à balles.

cette machine fiable fonctionne en continu, en combinaison avec un dispositif d'alimentation optimal. elle représente la logistique moderne des déchets à coût réduit. elle existe en 6 dimensions avec 16-125 t force de compression.

en raison de ses longues années d'expérience et de ses nombreuses possibilités d'équipements, la presse à balles APK peut être utilisée pour presque tous les matériaux comprimables comme p. ex. le carton, le papier, les matières plastiques, les cageots de fruits, le PET, les déchets légers etc.

l'utilisation de composants de marques et de matériaux de haute qualité garantit une longue durée de vie des machines.



>> **pressplatte**
press plate
plaque de compactage

auf großen rollen gelagerte pressplattenführung erlaubt hohe presskräfte aufzunehmen. der pressenboden ist wechselbar und in HARDOX gefertigt.

the big roller guide of the press plate allows to take this high pressure. the bottom of the baler is changeable and made of HARDOX material.

le guidage des plaques de compactage posé sur de grandes roues permet d'atteindre des forces de compression élevées. le fond des presses est interchangeable et fabriqué en HARDOX.



>> **steuerung**
electric
commande

die SPS steuerung von siemens mit text oder grafikdisplay informiert über ballenlänge, ballenzahl, betriebsstunden etc. und kann nach kundenwünschen erweitert werden z.b. data highway etc.

the programmable electronic control from siemens with text or graphic display informs about bale length, number of bales, operating hours etc. and can be expanded at customer's request like data highway etc.

la commande électronique programmable (C.P.E.) de siemens avec texte ou écran graphique donne des informations sur la longueur des balles, le nombre de balles, les heures de fonctionnement et offre d'autres fonctions à la demande des clients, p. ex. data highway etc.



>> **hydraulik**
hydraulic
dispositif hydraulique

das hydraulikaggregat ist mit einer selbstregelnden, geräuscharmen axialkolbenpumpe mit abschaltautomatik ausgerüstet. in kombination mit optimalen hydraulikblöcken und ventilen ist maximale pressgeschwindigkeit bei geringem energieverbrauch gewährleistet.

the hydraulic unit is equipped with a self regulating low noise axial piston pump including automatic switch off. in combination with optimal designed hydraulic blocks and valves a maximum press speed together with low energy consumption get reached.

le groupe hydraulique est équipé d'une pompe à pistons axiaux autorégulatrice, émettant un faible niveau sonore, avec un dispositif d'arrêt automatique. des vannes et des blocs hydrauliques optimaux permettent une rapidité de compression optimale et une consommation d'énergie minime.



kanalballenpressen

channel presses

presses à balles à canal

>> **kanal**
channel
canal

automatische druckabhängige kanalverstellung von drei seiten garantiert hohe ballengewichte bei unterschiedlichen materialien.

automatic pressure- controlled channel adjustment on three sides guarantee high bale weights also with different materials.

l'ajustage automatique de trois côtés du canal, qui se fait en fonction de la pression, garantit un poids de balles important pour le compactage de différents matériaux.



>> **bindung**
binding
liage

das herzstück der APK ist die störungsfreie automatische bindung drillfix. dieses besonders stabile bindegerät ermöglicht ein absolut zuverlässiges abbinden an der optimalen stelle des hochverdichteten ballens. wahlweise ist eine kreuzbindung möglich.

the heart of the APK is the automatic tying unit drillfix. this particularly robust binding device guarantees reliable tying of the highly compressed bale. cross binding is possible.

le cœur de la presse APK est le système de liage automatique drillfix. ce dispositif de liage particulièrement efficace permet un liage totalement fiable au point optimal de la balle hautement compactée. il est possible de choisir une fixation en croix.



>> **messer**
knives
lames

ideal konzipierte messer mit optimalen schnittwinkel garantieren problemloses abschneiden überstehender materialien.

Ideal designed knives with optimal cutting angles guarantee trouble free cutting of the overlying material.

des lames parfaitement conçues avec des angles de coupe optimaux garantissent une découpe sans problème des matériaux qui ressortent.



	APK-A	APK-B	APK-C	APK-D	APK-E	APK-G	APK-H	APK-H
ballenformat bxhxl bale size wxhxl dimension des balles pxhxl	600x720-1200	700x720-1200	800x720-1200	1000x720-1200	1100x720-1800	1100x1100-2200	720x1000-1200	800x1100-1800
pressdruck pressure force force de compression	16-21	16-32	32-42	42-48	55-90	105-135	27-42	55-90
spezifischer pressdruck specific pressure force force de compression spécifique	37,2-48,6	32-64	55,2-74,4	58,4-64	70-103	87-112	37,5-58,4	62,5-103
antrieb 400v motor 400v moteur 400v	7,5-15	7,5-15	15-30	15-45	22-2x45	2x45-3x45	15-30	30-2x45
füllöffnung bxl loading aperture wxl ouverture de rempl. pxl	540x800-1000	640x450-800	740x800-1250	940x1250-1400	1040x1400-1700	1020x2000	660x1000	720x1400-1700
pressleistung max. capacity max. capacité de compactage max.	60-80	60-100	100-180	100-275	200-450	550-650	125-200	150-380
ballengewicht bale weight poids de balles	150-220	200-300	250-350	350-450	450-800	600-1200	350-450	450-800
bindung binding liage	3H	3H / 3V	3H / 3V/4V	4H / 4V	4V / 5V	5H	4H	5H
zusatzbindung additional binding liage additionell		2H	2H	2H	2H	4V		
gewicht total weight poids	3,5-4	4,5-5	6,5-8,5	8,8-12	14-25	25-32	6,5-8,5	15-25



>> extras
 extras
 options

diverse trichter für förderbänder abwurfschächte etc.
 ölkühler, ölheizung
 kippvorrichtung, förderbänder
 steuerung für profibusanbindung
 grafikdisplay
 freipresseinrichtung
 ballenauslauf
 langer presskanal
 große drahtgalgen für 500 kg bunde
 perforator, wirbulator
 kreuzbindung
 schlüsseltransfersystem für erhöhte bediener-sicherheit
 sonderlösungen für verschiedene anforderungen z.b. schaumstoff

*different hoppers for conveyor, chute etc.
 oil cooler and oil heater
 tipping device and conveyor belt
 control for process data highway
 graphic display
 press free device
 bale outlet
 longer press channel
 consuls for 500 kg wire coils
 perforator and distributor
 cross binding
 key transfer system for more operator safety
 special solutions for different material like foam etc.*

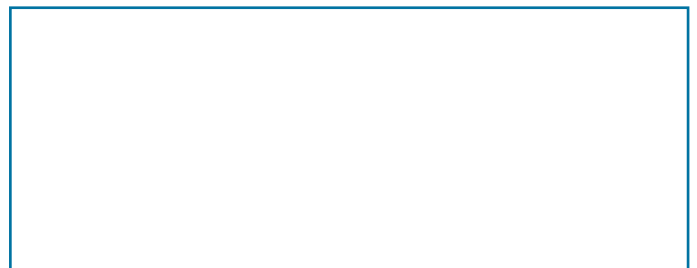
diverses trémies de remplissage pour bandes transporteuses, cheminées etc.
 refroidisseur d'huile, chauffage d'huile
 appareil de déversement basculeur, bandes transporteuses
 commande pour raccordement profibus
 écran graphique
 dispositif de compactage libre
 convoyeur de balles en sortie, canal de compression long
 grandes cerceuses pour ballots de 500 kg
 perforateur, turbulateur
 fixation en croix
 système à transfert de clé pour une haute sécurité
 solutions répondant aux diverses exigences comme p. ex. pour la mousse



produktpalette

product range

gamme de produits



roither maschinenbau gesmbh
 a-4863 seewalchen, austria
 industriegebiet 11
 tel.: +43 (0)7662/8218
 fax: +43 (0)7662/8218 21
 www.austropressen.com
 sale.roither@austropressen.com